ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 106. Понедѣльникъ 19. Сентября. — Montag 19. September. **1883.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

(Продолженіе № 83.)

15. За продажу на рынкахъ, торгахъ и пристаняхъ, съ возовъ или лодокъ напитковъ количествами меньшими противъ установленныхъ для сего рода торговли (ст. 316 Уст. о пит. сбор.), виновные подвергаются денежному взысканію не свыше ста рублей.

Примѣчаніе. Дѣйствіе этой статьи не распространяется на губерніи Царства Польскаго.

16. За открытіе оптовыхъ складовъ вина, спирта, водокъ или пива съ меньшимъ количествомъ ведеръ противъ установленнаго (ст. 319 Уст. о пит. сбор.), виновные подвергаются денежному взысканію не свыше пятнадцати рублей.

Примѣчаніе. Дѣйствіе этой статьи не распространяется на губерніи Царства Польскаго.

17. Поименованныя въ статьѣ 37 лица, виновныя въ пріобрѣтеніи, храненіи или сбытѣ неоплаченныхъ акцизомъ питей, съ знаніемъ о сокрытіи оныхъ отъ оплаты акцизомъ, подвергаются: конфискаціи тѣхъ питей, уплатѣ причитающагося за нихъ акциза, а за питья уже выпущенныя или сбытыя какъ акциза, такъ и стоимости оныхъ, по цѣнѣ существовавшей во время обнаруженія нарушенія въ мѣстности, гдѣ оно было учинено, и, сверхъ того, денежному взысканію равному двойной суммѣ акциза, за всѣ питья, сокрытыя при содѣйствіи ихъ отъ оплаты акцизомъ.

Если же въ пріобрѣтеніи или храненіи питей, завѣдомо утаенныхъ отъ оплаты акцизомъ, съ цѣлью сокрытія или сбыта, окажутся виновными лица, не занимающіяся выдѣлкою питей или торговлею оными, то они, сверхъ конфискаціи всѣхъ найденныхъ у нихъ питей, подвергаются денежному взысканію равному суммѣ акциза, за эти питья причитающагося

18. Въ мѣстностяхъ, находящихся въ раіонѣ двадцати одной версты отъ границы губерній Имперіи и Царства Польскаго съ иностранными государствами, виновные: 1) въ очисткѣ вина холоднымъ способомъ на винокуренныхъ и водочныхъ заводахъ и въ оптовыхъ складахъ (ст. 123 п. 3, ст. 276 примѣч. I и ст. 319 Уст. о пит. сбор.); 2) въ провозѣ и проносѣ вина, отпущеннаго изъ складовъ въ другія мѣстности, кромѣ тѣхъ, гдѣ склады находятся (тамъ же, ст. 317); 3) въ провозѣ и проносѣ вина, отпущеннаго изъ заводскихъ подваловъ и складовъ по свидѣтельствамъ, въ которыхъ не означены лицо, сопровождающее транспортъ, и тѣ мѣстности, чрезъ которыя онъ долженъ слѣдовать до мѣста назначенія (тамъ же, ст. 320); 4) въ провозѣ и проносѣ вина въ недозволенное закономъ время, а также въ незаявленіи полиціи или акцизному надзору о транспортахъ съ виномъ, останавливающихся на ночь (п. 28 прил. къ ст. 79 Уст. о пит. сбор.); 5) въ провозѣ, проносѣ или храненіи у себя вина, въ количествѣ болѣе трехъ ведеръ, безъ провозныхъ свидѣтельствъ, и въ несохраненіи этихъ свидѣтельствъ до израсходованія вина (тамъ же п. 23); 6) въ провозѣ, проносѣ или храненіи у себя вина по свидѣтельствамъ, въ которыхъ изложены невѣрныя свѣдѣнія, или когда качество вина не соотвѣтствуетъ указаніямъ свидѣтельства (тамъ же, п 24), — подвергаются денежному взысканію вдвое противъ продажной цѣны незаконно очищенныхъ, провезенныхъ, пронесенныхъ или хранимыхъ питей, и сверхъ того, конфискаціи оказавшихся на лицо питей, въ отношеніи коихъ были допущены вышеуказанныя нарушенія.

19. Въ мѣстностяхъ, въ статьѣ 18 указанныхъ, виновные: 1) въ устройствѣ на винокуренныхъ и водочныхъ заводахъ и въ оптовыхъ складахъ приспособленій для очистки вина и спирта холоднымъ способомъ (ст. 123 п. 3, ст. 276 примѣч. I и ст. 319 Уст. о пит. сбор.); 2) въ выдачѣ изъ оптовыхъ складовъ свидѣтельствъ на провозъ вина и спирта въ другія мѣстности, кромѣ тѣхъ, гдѣ тѣ склады находятся (тамъ же, ст. 317); 3) въ помѣщеніи невѣрныхъ свѣдѣній въ свидѣтельствахъ, выданныхъ изъ заводскихъ подваловъ и оптовыхъ складовъ на провозъ вина или въ неозначеніи въ нихъ лица, сопровождающаго транспортъ, и тѣхъ мѣстностей, чрезъ которыя онъ долженъ слѣдовать до мѣста назначенія (ст, 320 и п. 24 прилож. къ ст. 79 Уст. о пит. сбор); 4) въ перепродажѣ или переуступкѣ питей изъ одного мѣста раздробительной продажи

(Fortsetzung von Nr. 83.)

15. Wer auf Märkten, Handels- und Landungsplätzen von Fuhren oder aus Böten Getränke in kleineren Quantitäten als für diese Art Handel festgesetzt sind (Art. 316 der Getränkest.-Verordn.), verkauft, unterliegt einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als einhundert Rubeln.

Anmerkung. Die Wirksamkeit dieses Artikels erstreckt sich nicht auf die Gouvernements des Königreichs Polen.

16. Wer Engrosniederlagen von Branntwein, Spiritus, Schnäpsen oder Bier mit einer geringeren Quantität von Eimern, als vorgeschrieben (Art. 319 der Getränkest.-Verordn.) eröffnet, unterliegt einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als fünfzehn Rubeln.

Anmerkung. Die Wirksamkeit dieses Artikels erstreckt sich nicht auf die Gouvernements des Königreichs Polen.

17. Die im Artikel 37 genannten Personen, welche sich des Erwerbs, der Aufbewahrung oder des Verkaufs von Getränken, für welche die Accise noch nicht bezahlt ist, mit Kenntniß dessen, daß diese Getränke der Accisezahlung entzogen worden sind, schuldig gemacht haben, unterliegen: der Confiscation dieser Getränke, der Bezahlung der für dieselben zu entrichtenden Accise, für die bereits abgelassenen oder verkauften Getränke aber sowohl der Accise, als auch des Werthes derselben, nach dem zur Zeit der Entdeckung der Uebertretung an dem Orte, wo dieselbe stattgefunden hat, bestandenen Preise, und außerdem einer Geldbuße im doppelten Betrage der Accisesumme für alle Getränke, die unter ihrer Mitwirkung der Accisezahlung entzogen worden sind.

Wenn aber Personen, die sich nicht mit der Fabrikation von Getränken oder mit dem Handel mit denselben beschäftigen, des Erwerbs oder der Aufbewahrung von der Accisezahlung wissentlich entzogenen Getränken mit der Absicht, dieselben zu verheimlichen oder zu verkaufen, schuldig befunden werden, so unterliegen sie, außer der Confiscation aller bei ihnen vorgefundenen Getränke, einer Geldbuße in einem der Summe der für diese Getränke zu entrichtenden Accise gleichen Betrage.

18. Wer an Orten, die sich in dem Rayon von vierundzwanzig Werst von der Grenze der Gouvernements des Kaiserreichs und des Königreichs Polen, wo dieselbe an fremde Staaten stößt, befinden: 1) in Branntweinbrennereien und Schnapsfabriken und in Engrosniederlagen Branntwein auf kaltem Wege reinigt (Art. 123 Pkt. 3, Art. 276 Anmerk. 1 und Art. 319 der Getränkest.-Verordn.); 2) Branntwein abführt oder fortträgt, der aus den Niederlagen nach anderen Orten außer denen wo die Niederlagen sich befinden, abgelassen worden ist (ebendas. Art. 317); 3) Branntwein abführt oder fortträgt, der aus Fabrikkellern und Niederlagen auf Scheine abgelassen worden ist, in denen nicht die den Transport begleitende Person und diejenigen Orte angegeben sind, welche derselbe bis zum Bestimmungsort zu passiren hat, (ebendas. Art. 320); 4) Branntwein zu einer gesetzlich nicht erlaubten Zeit abführt oder fortträgt, sowie der Polizei oder der Acciseinspection über Branntweintransporte, die die Nacht über am Orte bleiben nicht Anzeige macht (Pkt. 22 der Beilage zum Art. 79 der Getränkest.-Verordn.); 5) Branntwein in einer Quantität von mehr als drei Eimern ohne Transportscheine abführt, fortträgt oder bei sich aufbewahrt, oder diese Scheine nicht bis zur Verausgabung des Branntweins aufbewahrt (ebendas. Pkt. 23); 6) Branntwein auf Scheine, in denen unrichtige Daten angegeben sind, oder wenn die Qualität des Branntweins nicht den Angaben des Scheines entspricht, abführt, fortträgt oder bei sich aufbewahrt (ebendas. Pkt. 24) — unterliegt einer Geldbuße im doppelten Betrage des Verkaufspreises der ungesetzlich gereinigten, abgeführten, fortgetragenen oder aufbewahrten Getränke und außerdem der Confiscation der vorhandenen Getränke, betreffs welcher die obgedachten Uebertretungen stattgefunden haben.

19. Wer an den im Artikel 18 angegebenen Orten: 1) in Branntweinbrennereien, Schnapsfabriken und Engrosniederlagen Einrichtungen zum Reinigen von Brantwein und Spiritus auf kaltem Wege trifft (Art. 123 Pkt. 3, Art. 276 Anmerk. 1 und Art. 319 der Getränkest.-Verordn.); 2) aus Engrosniederlagen Scheine zum Transport von Branntwein und Spiritus nach andern Orten, außer denen wo diese Niederlagen sich befinden, ertheilt (ebendas. Art. 317); 3) in den aus den Kellern der Fabriken und aus Engrosniederlagen zum Transport von Branntwein ertheilten Scheinen unrichtige Data angiebt und in denselben nicht die den Transport begleitende Person angiebt und diejenigen Orte bezeichnet, die derselbe bis zu seinem Bestimmungsorte passiren muß (Art. 320 und Pkt. 24 der Beilage znm Art. 79 der Getränkest.-Verordn.); 4) Getränke aus einer Detailverkaufsstelle nach einer anderen weiterverkauft oder abläßt (Pkt. 25 derselb. Beilage)

въ другое (п. 25 того же прил.), и 5) въ неведеніи или нехраненіи, въ мѣстахъ раздробительной продажи питей, книгъ для записки прихода вина и нумеровъ провозныхъ свидѣтельствъ, — подвергаются денежному взысканію не свыше двухсотъ рублей.

20. Въ губерніяхъ Царства Польскаго, за исключеніемъ двадцатиодноверстнаго отъ иностранной границы раіона, виновные въ неведеніи или нехраненіи, въ мѣстахъ раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ, книгъ для записки прихода вина и нумеровъ провозныхъ свидѣтельствъ, а также въ перепродажѣ или переуступкѣ питей изъ одного заведенія раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ въ другое, подвергаются денежному взысканію не свыше тридцати рублей. Тому же взысканію подвергаются виновные въ несоблюденіи, въ указанныхъ статьею 321 Устава о питейномъ сборѣ мѣстностяхъ, особыхъ правилъ, предписанныхъ въ означенной статьѣ, для пріобрѣтенія въ тѣхъ мѣстностяхъ вина и спирта и храненія оныхъ въ заведеніяхъ для торговли крѣпкими напитками.

21. За провозъ сокрытыхъ отъ оплаты акцизомъ питей въ предѣлахъ мѣстностей, на которыя распространяется дѣйствіе Устава о питейномъ сборѣ, виновные подвергаются тѣмъ же взысканіямъ, которыя опредѣлены въ Уложеніи о наказаніяхъ и въ таможенномъ Уставѣ за противозаконный провозъ питей изъ мѣстъ, на которыя не распространяется дѣйствіе Устава о питейномъ сборѣ, или изъ за границы.

22. За торговлю крѣпкими напитками безъ патента, по чужому патенту, или по патенту просроченному, виновные, сверхъ обязанности взять годовой патентъ по роду той торговли, которую производили, или уплатить его стоимость, со включеніемъ въ оную всѣхъ соединенныхъ со взятіемъ патента сборовъ, подвергаются: въ первый разъ — денежному взысканію, равному цѣнѣ годоваго патента; во второй разъ — тому же взысканію вдвое; въ третій разъ — сверхъ денежнаго взысканія, опредѣленнаго за второй разъ, заключенію въ тюрьмѣ на время отъ двухъ до четырехъ мѣсяцевъ и лишенію права на производство торговли крѣпкими напитками.

Тѣмъ же наказаніямъ подвергаются виновные въ храненіи крѣпкихъ напитковъ въ торговомъ заведеніи, не снабженномъ установленнымъ патентомъ.

23. За производство такой торговли крѣпкими напитками, на которую взятый торгующимъ патентъ не даетъ права, или не въ томъ мѣстѣ, на которое патентъ выданъ, виновные, сверхъ обязанности взять годовой патентъ по роду торговли, которую производили, или уплатить его стоимость, со всѣми соединенными со взятіемъ патента сборами, подвергаются: въ первый разъ — денежному взысканію, равному половинѣ цѣны годоваго патента; во второй разъ — денежному взысканію, равному цѣнѣ годоваго патента; въ третій разъ — такому же денежному взысканію какъ во второй разъ и, сверхъ того, заключенію въ тюрьмѣ на время отъ двухъ до четырехъ мѣсяцевъ и лишенію права на производство торговли крѣпкими напитками.

Тѣмъ же наказаніямъ подвергаются виновные въ раздробительной торговлѣ крѣпкими напитками изъ заводовъ или изъ заводскихъ подваловъ.

24. За торговлю крѣпкими напитками по патенту въ такомъ мѣстѣ, гдѣ торговля эта запрещена, или же лицомъ, неимѣющимъ права производить торговлю питьями вообще или въ данной мѣстности, виновный подвергается денежному взысканію не свыше трехсотъ рублей, а полученный имъ патентъ отъ него отбирается, для уничтоженія.

25. За торговлю крѣпкими напитками по патенту въ заведеніи, на открытіе котораго не получено надлежащаго разрѣшенія (ст. 333, 335, 336, 376 и 378 Уст. о пит. сбор), виновный подвергается денежному взысканію не свыше трехсотъ рублей, а выданный ему патентъ отбирается, впредь до полученія надлежащаго разрѣшенія на открытіе заведенія.

Такому же денежному взысканію подвергается виновный въ производствѣ торговли крѣпкими напитками въ снабженномъ надлежащимъ патентомъ заведеніи, внутреннее устройство котораго не соотвѣтствуетъ требованіямъ закона (прилож. къ примѣч. I при ст. 317 и прилож. къ примѣч. при ст. 350 Уст. о пит. сбор.).

Примѣчаніе. Дѣйствіе послѣдней части этой статьи не распространяется на губерніи Царства Польскаго.

26. За торговлю водочными издѣліями изъ раскупоренной посуды въ трактирномъ заведеніи, неимѣющимъ установленнаго свидѣтельства на этого рода торговлю (ст. 24 прил. къ ст. 271 Уст. о пит. сбор., по прод. 1879 г.), виновные, сверхъ обязанности пріобрѣсти означенное свидѣтельство или уплатить его стоимость, подвергаются: въ первый разъ — денежному взысканію, равному половинѣ цѣны свидѣтельства; во второй разъ — денежному взысканію, равному цѣнѣ свидѣтельства; въ третій разъ — такому же денежному взысканію и, сверхъ того, заключенію въ тюрьмѣ на время отъ двухъ до четырехъ мѣсяцевъ и лишенію права на производство торговли крѣпкими напитками.

27. За храненіе въ заведеніяхъ для торговли крѣпкими напитками водочныхъ издѣлій: а) не въ той посудѣ, въ которой они выпущены изъ завода или таможни (ст. 22 прил. къ ст. 271 Уст. о пит. сбор., по прод. 1879 г.); б) въ открытой посудѣ, если заведеніе не имѣетъ права торговать водками изъ раскупоренной посуды; в) въ раскупоренной посудѣ не тѣхъ размѣровъ, которые назначены закономъ, или же въ большемъ числѣ посуды (въ трактирныхъ заведеніяхъ, находящихся въ мѣстностяхъ третьяго разряда) противъ опредѣленнаго закономъ (тамъ же, ст. 24), если заведеніе имѣетъ право торговли изъ раскупоренной посуды, а также за храненіе въ упомянутыхъ заведеніяхъ порожней посуды съ неснятымъ бандеролемъ, виновные подвергаются денежному взысканію не свыше ста рублей.

28. За продажу водочныхъ издѣлій съ завода не изъ особаго подвала или отдѣленія, назначеннаго для храненія ихъ, а также за храненіе на заводѣ водочныхъ издѣлій внѣ означенныхъ помѣщеній, виновные подвергаются денежному взысканію не свыше пятидесяти рублей.

29. За продажу или храненіе въ заводскихъ подвалахъ, оптовыхъ складахъ и заведеніяхъ для раздробительной торговли вина и спирта крѣпостью ниже установленной (ст. 308 Уст. о пит. сбор.), виновные подвергаются: въ первый разъ — денежному взысканію, равному четвертой части цѣны годоваго патента; во второй и третій разъ — денежному взысканію, равному половинѣ цѣны годоваго патента; въ четвертый и послѣдующіе разы — денежному взысканію, равному цѣнѣ годоваго патента.

Примѣчаніе 1. Не почитается нарушеніемъ запрещенія, въ настоящей статьѣ изложеннаго, тотъ случай, когда вино ниже установ-

und 5) in den Stellen des Detailverkaufs von Getränken die Bücher zum Eintragen der Einnahmen an Branntwein und der Nummern der Transportscheine nicht führt oder nicht aufbewahrt — unterliegt einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als zweihundert Rubeln.

20. Wer in den Gouvernements des Königreichs Polen, mit Ausschluß des Rayons von einundzwanzig Werst von der ausländischen Grenze, in den Stellen des Detailverkaufs von starken Getränken die Bücher zum Eintragen der Einnahme an Branntwein und der Nummern der Transportscheine nicht führt oder nicht aufbewahrt, sowie Getränke aus einer Anstalt für den Detailverkauf von starken Getränken nach einer anderen weiterverkauft oder abläßt, — unterliegt einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als dreißig Rubeln. Derselben Geldbuße unterliegen diejenigen, welche an den im Artikel 321 der Getränkest.-Verordnung angegebenen Orten die besonderen Bestimmungen, welche in dem gedachten Artikel für den Erwerb von Branntwein und Spiritus an diesen Orten und die Aufbewahrung desselben in den Anstalten für den Handel mit starken Getränken vorgeschrieben sind, nicht beobachten.

21. Wer der Accisezahlung entzogene Getränke innerhalb der Grenzen derjenigen Territorien, auf welche sich die Wirksamkeit der Getränkesteuer-Verordnung erstreckt, transportirt, unterliegt denselben Strafen, welche im Strafgesetzbuche und im Zollreglement für gesetzwidrigen Transport von Getränken aus Orten, auf welche sich die Wirksamkeit der Getränkesteuer-Verordnung nicht erstreckt, oder aus dem Auslande, festgesetzt sind.

22. Wer mit starken Getränken ohne Patent, auf ein fremdes, oder auf ein abgelaufenes Patent Handel treibt, unterliegt, außer der Verpflichtung, ein Jahrespatent nach der Art desjenigen Handels, den er betrieben hat, zu lösen, oder den Werth desselben, mit Einschluß aller mit der Lösung eines Patents verbundenen Steuern, zu zahlen: das erste Mal — einer Geldbuße in gleichem Betrage mit dem Preise eines Jahrespatents; das zweite Mal — derselben Geldbuße in doppeltem Betrage; das dritte Mal — außer der für das zweite Mal festgesetzten Geldbuße, der Gefängnißhaft auf eine Zeit von zwei bis zu vier Monaten und dem Verlust des Rechts, Handel mit starken Getränken zu treiben.

Derselben Strafen unterliegt derjenige, welcher starke Getränke in einer Handelsanstalt, die nicht mit dem erforderlichen Patent versehen ist, aufbewahrt.

23. Wer einen solchen Handel mit starken Getränken, zu welchem das von ihm gelöste Patent nicht berechtigt, oder den Handel nicht an dem Orte betreibt, für welchen das Patent ertheilt ist, unterliegt, außer der Verpflichtung, ein Jahrespatent nach der Art des Handels, den er betrieben, zu lösen, oder den Werth desselben, zusammt allen mit der Lösung eines Patents verbundenen Steuern, zu bezahlen: das erste Mal — einer Geldbuße im halben Betrage des Preises des Jahrespatents; das zweite Mal — einer Geldbuße im gleichen Betrage mit dem Preise eines Jahrespatents; das dritte Mal — derselben Geldbuße, wie für das zweite Mal und außerdem der Gefängnißhaft auf eine Zeit von zwei bis zu vier Monaten und dem Verluste des Rechts, Handel mit starken Getränken zu treiben.

Denselben Strafen unterliegt Derjenige, welcher einen Detailhandel mit starken Getränken aus den Fabriken oder aus den Fabrikkellern betreibt.

24. Wer auf ein Patent einen Handel mit starken Getränken an einem Orte betreibt, wo dieser Handel verboten ist, oder wenn jemand, der überhaupt oder an einem bestimmten Orte nicht das Recht einen Handel mit starken Getränken zu treiben hat, einen solchen Handel betreibt, unterliegt einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als dreihundert Rubeln und wird sein Patent ihm abgenommen und vernichtet.

25. Wer auf ein Patent einen Handel mit starken Getränken in einer Anstalt, zu deren Eröffnung nicht die erforderliche Genehmigung ertheilt worden ist, betreibt (Art. 333, 335, 336, 376 und 378 der Getränkest.-Verordn.), unterliegt einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als dreihundert Rubeln, das ihm ertheilte Patent aber wird ihm bis zum Erhalt der erforderlichen Genehmigung zur Eröffnung der Anstalt abgenommen.

Derselben Geldbuße unterliegt Derjenige, welcher mit starken Getränken in einer mit dem gehörigen Patente versehenen Anstalt, deren innere Einrichtung nicht den Anforderungen des Gesetzes entspricht (Beilage zur Anmerk. 1 bei dem Art. 317 und Beilage zur Anmerk. bei dem Art. 350 der Getränkest.-Verordn.), Handel treibt.

Anmerkung. Die Wirksamkeit des letzten Theils dieses Artikels erstreckt sich nicht auf die Gouvernements des Königreichs Polen.

26. Wer aus geöffneten Gefäßen in einer Tracteuranstalt, die nicht den vorschriftmäßigen Schein zu dieser Art Handel besitzt (Art. 24 der Beilage zum Art. 271 der Getränkest.-Verordn. in der Fortsetzung v. J. 1879) mit Schnapsfabrikaten Handel treibt, unterliegt, außer der Verpflichtung, den gedachten Schein zu erwerben oder den Werth desselben zu bezahlen: das erste Mal — einer Geldbuße im halben Betrage des Preises des Scheins; das zweite Mal — einer Geldbuße in vollem Betrage des Preises des Scheins; das dritte Mal — einer ebensolchen Gelbuße und außerdem der Gefängnißhaft auf eine Zeit von zwei bis zu vier Monaten und dem Verluste des Rechts, Handel mit starken Getränken zu treiben.

27. Wer in Anstalten zum Handel mit starken Getränken Schnapsfabrikate aufbewahrt: a) nicht in den Gefäßen, in welchen sie aus der Fabrik oder dem Zollamt abgelassen sind (Art. 22 der Beilage zum Art. 271 der Getränkesteuer-Verordnung in der Forts. v. J. 1879); b) in offenen Gefäßen, wenn die Anstalt nicht das Recht hat, mit Schnäpsen aus geöffneten Gefäßen zu handeln; c) in geöffneten Gefäßen nicht von den Dimensionen, welche durch das Gesetz vorgeschrieben sind, oder in einer größeren Anzahl von Gefäßen (in Tracteuranstalten, die sich an Orten der dritten Kategorie befinden), als das Gesetz es bestimmt (ebendas. Art. 24), wenn die Anstalt das Recht hat, Handel aus geöffneten Gefäßen zu treiben; desgleichen wer in den gedachten Anstalten leere Gefäße mit nicht abgenommenen Banderolen aufbewahrt — unterliegt einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als einhundert Rubeln.

28. Wer von einer Fabrik Schnapsfabrikate nicht aus einem besonderen Keller oder der zur Aufbewahrung derselben bestimmten Abtheilung verkauft, desgleichen wer Schnapsfabrikate auf einer Fabrik außerhalb der bezeichneten Räumlichkeiten aufbewahrt, unterliegt einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als fünfzig Rbln.

29. Wer in Fabrikkellern, Engrosniederlagen und Anstalten für den Detailhandel Branntwein und Spiritus von einem geringeren Stärkegrade als dem verordneten (Art. 308 der Getränkest.-Verordn.) verkauft oder aufbewahrt, unterliegt: das erste Mal — einer Geldbuße im Betrage des vierten Theils des Preises des Jahrespatents; das zweite und dritte Mal — einer Geldbuße im halben Betrage des Preises des Jahrespatents; das vierte und die folgenden Male — einer Geldbuße im vollen Betrage des Preises des Jahrespatents.

Anmerkung 1. Es wird nicht für eine Uebertretung des in dem gegenwärtigen Artikel enthaltenen Verbots erachtet, wenn Branntwein von einem geringeren als dem verordneten Stärkegrade auf Fabriken und in

ленной крѣпости окажется на заводахъ и въ оптовыхъ складахъ — въ сортировальномъ чанѣ или въ очистительномъ аппаратѣ, а на водочныхъ заводахъ, сверхъ того — и въ отдѣленіи для выдѣлки водокъ.

Примѣчаніе 2. Денежныя взысканія за храненіе или продажу питей ниже установленной крѣпости въ подвалахъ тѣхъ заводовъ, въ которыхъ патентный сборъ опредѣляется по размѣру посуды, исчисляются по цѣнности патента на оптовые склады въ той мѣстности, гдѣ заводъ находится.

Примѣчаніе 3. Дѣйствіе настоящей статьи не распространяется на губерніи Царства Польскаго.

30. За продажу или храненіе питей въ нѣсколькихъ комнатахъ въ тѣхъ заведеніяхъ для торговли крѣпкими напитками, гдѣ это воспрещено закономъ, а также за оставленіе дверей изъ заведенія въ квартиру хозяина или сидѣльца незапертыми или за допущеніе распитія въ этой квартирѣ напитковъ посторонними лицами (прил. къ ст. 350 Уст. о пит. сбор.), виновные подвергаются денежному взысканію не свыше пятидесяти рублей.

Примѣчаніе. Дѣйствіе этой статьи не распространяется на губерніи Царства Польскаго.

(Конецъ слѣдуетъ.)

Engrosniederlagen sich in dem Sortirbottiche oder in dem Reinigungsapparate, auf Schnapsfabriken aber außerdem auch in der Abtheilung für die Bereitung von Schnäpsen vorfindet.

Anmerkung 2. Die Geldbußen für das Aufbewahren oder den Verkauf von Getränken von einem geringeren als dem verordneten Stärkegrade in den Kellern derjenigen Fabriken, in denen die Patentsteuer nach der Dimension der Gefäße bestimmt wird, werden nach dem Preise des Patents für Engrosniederlagen an demjenigen Orte, wo die Fabrik sich befindet, berechnet.

Anmerkung 3. Die Wirksamkeit des gegenwärtigen Artikels erstreckt sich nicht auf die Gouvernements des Königreichs Polen.

30. Für den Verkauf oder die Aufbewahrung von Getränken in mehreren Zimmern in denjenigen Anstalten für den Handel mit starken Getränken, wo solches durch das Gesetz verboten ist, desgleichen für das Nichtzuhalten der aus der Anstalt in die Wohnung des Besitzers oder Ladenburschen führenden Thür, oder für die fremden Personen gewährte Erlaubniß in dieser Wohnung die Getränke auszutrinken (Beilage zum Art. 350 der Getränkest. Verord.), unterliegen die Schuldigen einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als fünfzig Rubeln.

Anmerkung. Die Wirksamkeit dieses Artikels erstreckt sich nicht auf die Gouvernements des Königreichs Polen. (Schluß folgt.)

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 16. Сентября с. г. Лифляндскій Вице-Губернаторъ въ званіи камергера, дѣйствительный статскій совѣтникъ Тобизенъ уволенъ въ 10 дневный отпускъ въ С.-Петербургъ.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur ist am 16. September c. der Livländische Vice=Gouverneur, Kammerherr, wirkliche Staatsrath von Tobiesen auf 10 Tage nach St. Petersburg beurlaubt worden. Nr. 5364.

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ осужденнаго за кражу, приписаннаго къ имѣнію Гохрозенъ крестьянина Яна Роттера, 35 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихъ, для объявленія и приведенія надъ нимъ въ исполненіе состоявшагося о немъ приговора.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements=Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls verurtheilten zur Hochrosenschen Gemeinde verzeichneten Bauern Jahn Rotter, welcher 35 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor das erwähnte Landgericht zur Urtheilspublication und Strafvollstreckung zu sistiren. Nr. 5429. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ арестантской камерѣ при квартирѣ пристава 3. стана Рѣжицкаго уѣзда и бѣжавшаго оттуда въ ночь съ 11. на 12. Августа с. г. Рѣжицкаго мѣщанина Григорія Ларіонова Соловьева и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. № 5430. 1

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in dem beim Quartier des Pristavs des 3. Stans Reschitzaschen Kreises befindlichen Arrestlocal internirt gewesenen und in der Nacht vom 11. auf den 12. August a. c. von dort entwichenen Reschitzaschen Meschtschanin Grigory Larionow Ssolowjew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 5430. 1

Вслѣдствіе отношенія штаба войскъ Уральской области Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ рядоваго Уральской мѣстной команды Якова Предита, отправленнаго въ 1878 году для отвода лошадей въ бывшую дѣйствующую армію, невозвратившагося въ команду и числящагося до сего времени въ командировкѣ, о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. Рядовой Предитъ въ службу вступилъ 25. Ноября 1875 г. изъ крестьянъ, Лифляндской губерніи, Венденскаго уѣзда, пасторатъ Венденской волости, холостъ.

In Folge Requisition des Stabes der Truppen des Ural-Gebietes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Gemeinen des Uralschen Localcommandos Jacob Preedit, welcher im Jahre 1878 in die gewesene active Armee abgefertigt wurde, jedoch zu seinem Commando nicht zurückgekehrt ist und bis hierzu als abcommandirt betrachtet wird, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Der qu. Preedit ist am 25. November 1875 aus der Pastorat Wendenschen Gemeinde in den Militairdienst getreten und ledig. Nr. 5491. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго 20. Августа сего года изъ квартиры становаго пристава 1. стана Новоржевскаго уѣзда арестанта, крестьянина названнаго уѣзда Гривенской волости, деревни Михалкина, Ларіона Богданова Королева, о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Королева слѣдующія: 48 лѣтъ, росту 2 арш. $7\frac{1}{2}$ верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы на головѣ и бородѣ темнорусые съ просѣдью, тѣлосложенія здороваго, одѣтъ въ ситцевой рубашкѣ и нанковыхъ шароварахъ. № 5493. 2

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 20. August c. aus der Wohnung des Stanowoi Pristaws des 1. Stans Noworshewschen Kreises entsprungenen Arrestanten, Bauern des genannten Kreises der Griwenschen Wolost, des Dorfes Michalkina, Larion Bogdanow Korolew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Korolew ist folgendes: 48 Jahre alt, 2 Arschin $7\frac{1}{2}$ Werschok groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare und Bart dunkelblond, stellenweise grau geworden, Körperbau kräftig trug ein Zitzhemd und Nankin-Beinkleider. Nr. 5493. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ Рижскаго цеховаго Карла Розенбаума, 27 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 5520. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements=Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Rigaschen Zunftokladisten Carl Rosenbaum, welcher 27 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5520. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ солдатской жены Розы Петулевской, 29 лѣтъ отъ роду, моисеева закона, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements=Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der Soldatenfrau Rose Petulewsky, welche 29 Jahre alt und mosaischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5522. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ Витебскомъ тюремномъ замкѣ мѣщанина Петра Григорьева Смолевскаго, бѣжавшаго 24. Августа с. г., и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. № 5523. 3

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem im Witebskischen Kronsgefängnisse internirt gewesenen, am 24. August a. c. entsprungenen Meschtschanin Peter Grigorjew Smolewsky sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 5523. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ имущества приписаннаго къ г. Шлокъ Георга Ольмана, для взысканія изъ онаго 77 руб. 82 коп. судебныхъ издержекъ и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Палатѣ.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements=Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt nach dem etwaigen Vermögen des zu Schlock verzeichneten Georg Ohlmann, behufs Beitreibung von 77 Rbl. 82 Kop. an Gerichtskosten, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Kameralhofe Mittheilung zu machen. Nr. 5573. 3

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, nach dem unter polizeiliche Aufsicht zu stellenden, bisher sich hier nicht gemeldet habenden preußischen Unterthan Heinrich Sokolowsky Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Sokolowsky arrestlich anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 12. September 1883. Nr. 9692. 3

Die Polizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte hierdurch ersucht, den unter polizeiliche Aufsicht zu stellenden, von der Rigaschen Polizeiverwaltung am 16. August c. nach Mühlgraben entlassenen Adolph Wrublewsky, welcher sich bisher daselbst nicht gemeldet hat, im Ermittelungsfalle dieser Behörde einliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 13. September 1883. Nr. 9764. 3

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben als gefunden und verdächtigen Leuten abgenommenen, folgende Gegenstände eingeliefert worden sind als: 1 gußeiserner Maschinentheil, 1 Wechsel über 500 Rbl., 1 Pliete, 1 altes Boot, 1 goldene Brille, 3 Säcke mit Hanfbündel, 6 Floßtaue, 1 Sack und 1 Strusennagel, 2 leere Etuis, 1 zerbrochenes Schächtelchen, 1 ledernes Handkörbchen enthaltend 30 Ringe, 2 kettenartige Armbänder, 1 breites Armband, 1 Herrenuhrkette, 1 Damenhalsschmuck, 1 angeblich goldene Damenkette 1 Serviettengestell und 1 Siegelring.

Die resp. Eigenthümer werden hierdurch aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga, den 10, September 1889. Nr. 16,828. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Dienstokladist Nefed Klementjew Filipow in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 25. Januar 1883 sub Nr. 823 ertheilte Paß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß sub Nr. 823 ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 6786. 2

Riga, den 10. September 1883.

Von der Steuerverwaltung der Stadt Dorpat werden alle im Jahre 1863 geborenen und der Einberufung zur Ableistung ihrer Wehrpflicht im Jahre

1884 unterliegenden, zu Dorpat verzeichneten Personen, hierdurch aufgefordert, spätestens bis zum 31. December d. J., behufs Eintragung in die Einberufungsliste der Stadt Dorpat pro 1884, zur Vermeidung der im § 212 des Wehrpflichtgesetzes festgesetzten Beahndung sich bei dieser Steuerverwaltung zu melden.

Bei der Meldung sind von dem Betreffenden nachstehende Documente resp. Auskünfte hierher vorzustellen.

1) sein Taufschein,
2) sein Schulzeugniß, oder falls er ein solches nicht besitzt, die Angabe, ob er zu lesen und schreiben versteht;
3) ein Verzeichniß der zur Zeit lebenden Familienglieder (d. h. Eltern und Geschwister) bei genauer Angabe der Namen, des Alters und Geburtsjahres sowie des Aufenthaltes eines jeden.
4) die Angabe seiner Beschäftigung, seines Handwerkes oder Gewerbes;
5) falls er verheirathet ist, die Angabe der Namen und des Alters der Frau und der Kinder;
6) bei Vorhandensein jüngerer Brüder, die Taufscheine derselben.

Zugleich werden Diejenigen der obbezeichneten Personen, welche in Grundlage der §§ 119 und 120 des Wehrpflichtgesetzes ihre Wehrpflicht nicht in Dorpat, sondern in anderen Städten abzuleisten wünschen, darauf aufmerksam gemacht, daß sie bis spätestens den 15. Januar 1884 bei dieser Steuerverwaltung hierüber Anzeige zu machen haben.

Dorpat, den 6. September 1883.
Nr. 404. 1

Von der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Thätigkeit dieser Commission in Angelegenheiten der Einberufung der der Militairpflicht unterliegenden Personen
am 1. November im 2. Canton in der Stadt Lemsal,
am 9. November im 3. Canton in der Stadt Wolmar,
am 14. November im 1. Canton in der Stadt Wolmar,
beginnen wird und daß alle Diejenigen, welche bis zur gegenwärtigen Einberufung einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben, sich zum angegebenen Termin in dem resp. Canton melden müssen. Nr. 617. 2

Wolmar, am 8. September 1883.

Dem Walkschen Ordnungsgerichte ist eine, verdächtigen Leuten abgenommene kleine Rothschimmelstute ohne Abzeichen, circa 7 Jahr alt, nebst Reddelwagen auf Holzachsen eingeliefert worden und werden die etwaigen Eigenthümer der Rothschimmelstute rc. angewiesen mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen sich binnen 3 Wochen a dato bei dem Walkschen Ordnungsgerichte zu melden.

Walk-Ordnungsgericht, am 6. September 1883. Nr. 11074. 1

Wisas pilsehtu un lauku polizejas teek no Wez-Ates pagasta waldes, padewigi luhgtas, to pee schihs walsts peederigu Kahrli Braslinu, kursch pehdiga laikâ Hirschu kolonijâ usturejees, schai walstai tagad wairak gadus nodoschanasparada un bes kaut kahdas legitimazijas apkahrt blandahs, schai waldei, ja to kur fastaptu, arestigi peesuhtiht.

Wez-Ates pagasta waldê, 7. Septembrî 1883. Nr. 256. 2

Tolkas pagasta teesa, Westeenes draudse, Zehsu aprinkî, dara ar scho sinamu, ka scheieenes Silakrog mahjas gruntineeks Karl Budowsky, pehz Wisaugstaki apstiprinateem Widsemes semneeku likumeem no 1860 § 969 un 971 ir kuraktoreem likts.

Tolkas pagasta teesâ, 17. Augusta 1883. Nr. 112. 1

Прокламы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 12. August 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das der Frau Maje Marie Schirbe gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1095 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der rothen Düna sub Pol.-Nr. 67 an der Dampfsägemühlenstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Ans Rauding;

2) das dem Fabrikanten Franz Bernhard Hertel gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 977 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 310 an der St. Petersburger Chaussée) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Theodor Schneider;

3) das dem Buchhalter Carl Kirstein gehörig gewesene, im 4 Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 19 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 22/23 auf Groß-Klüversholm an der großen Mitauer Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Johann Bulling.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 5857.

Riga-Rathhaus, den 26. August 1883.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 17. August 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das den Pehschschen Erben gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 255 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 67 auf Thorensberg an der alten Mitauer Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Oscar Moll;

2) das dem weil. Bäcker Peter Rosenthal gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 27 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 25, resp. im 2. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 162 an der großen Fuhrmannsstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — den Erben defuncti und zwar: der Wittwe Wilhelmine Dorothea Rosenthal geb. Freymann und deren 3 unmündigen Kindern: Alwine Wilhelmine, Natalie Wilhelmine und Friedrich Adolph Geschwistern Rosenthal;

3) das im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1271 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des Petersburger Stadttheils sub Pol.-Nr. 227 an der Ecke der 1. Kaiserlichen Garten- und der Weidendammstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Baron Edmund von Tiesenhausen;

4) das dem weil. hiesigen Meschtschanin Peter Dmitrijew Antipow gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1954 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 386 an der Ecke der Neu- und Artilleriestraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — den Erben defuncti und zwar: der Wittwe Jewdokeja Sacharowa Maroschkin geb. Antipow, der Wittwe Darja Sacharowa Ismailowitsch geb. Antipow, dem Maxim Iwanow Schaposchnikow und der Wittwe Matrena Iwanowa Iwanow geb. Schaposchnikow;

5) das dem Jegor Iwanow Jessinsky gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1510 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 508a, resp. im 5. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 96a an der Jaroslawschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Anton Jegorow Jessinsky;

6) das dem Todtengräber Georg Christian Haumann gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1140 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 176 an der Sprenkstraße belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Julie Haumann verwittwet gewesenen Froese geb. Kilowsky und deren Tochter Charlotte Marie Blandine Haumann.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 26. August 1883.
Nr. 5858.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 19. August 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1268 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Seifenberg sub Pol.-Nr. 103) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem hiesigen Dienstokladisten Peter Rosenthal;

2) das dem Peter Lerche gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1121 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 86B an der St. Petersburger Chaussée) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Getränkehändler Fritz Sprangel;

3) das dem Iwan Wassiljew Owtschinnikow gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 341 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des Mitauer Stadttheils auf Thorensberg an der Ebelshofschen Straße sub Pol.-Nr. 157) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Johanna Strasding geb. Strasding;

4) das dem Fritz Silwinsky gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 655 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 40) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Catharina Juliane Silwinsky geb. Asawsk und deren zwei Töchtern Catharina Wilhelmine und Anna Magdalena Geschwistern Silwinsky;

5) das dem Fritz Silwinsky gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 625 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 10a an der Blumenstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Catharina Juliane Silwinsky geb. Asawsk und deren zwei Töchtern Catharina Wilhelmine und Anna Magdalena Geschwistern Silwinsky;

6) das im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1956 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 569a an der Rabenstraße) belegene, 150 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Stadtgrundstück sammt Appertinentien — dem Dienstokladisten Peter Ballod;

7) das im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1957 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 483 A an der Ecke der Lager- und Waggonstraße) belegene, 150 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Immobil sammt Appertinentien — dem Kleinhändler Jaan Uppeneek.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 5859.

Riga-Rathhaus, den 26. August 1883.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, das am 26. August 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das testamentum reciprocum des weil. Rigaschen Kaufmanns Johann Beymann und dessen Ehefrau Helene Christine Malwine Beymann geb. Goldberg publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 31. August 1883.
Nr. 5884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Kaufmanns 2. Gilde Carl Conrad Faure kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen der verwittweten Frau Generalmajorin Olga Alexandrowna Gräfin Cancrin, geb. Stael von Holstein, als Verkäuferin und dem Kaufmann 2. Gilde Carl Conrad Faure als Käufer am 27. Mai 1883 abgeschlossenen und am 8. Juni 1883 sub Nr. 122 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene käufliche Acquisition des im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegenen Gutes Uellenorm sammt allen dazu gehörigen Appertinentien und Inventarium Seitens des Carl Conrad Faure für den Preis von 43,000 Rbl. rechtliche Einwendungen oder sei es als öffentliche, als privat oder stillschweigende Pfandgläubiger, hypothekarische Ansprüche oder sonstige Rechte und Forderungen an das genannte Kaufobject formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Inhaber der auf Uellenorm am 30. November 1881 ingrossirten, vom Käufer als eigene Schulden übernommenen vier Obligationen, von welchen drei auf je 5000 Rubel und eine auf 3000 Rubel lauten, so wie mit Ausnahme der Frau Verkäuferin, rücksichtlich des auf dem qu. Gute stehen gebliebenen Kaufschillingsrückstandes von 15,000 Rbl. oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. October 1884 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen, Rechten und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Rechten, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der obige Kaufcontract in allen seinen Stücken für rechtsgiltig erkannt und das obgedachte Gut Uellenorm sammt Appertinentien und Inventarium frei von allen hypothekarischen Schulden und sonstigen Verhaftungen, mit Ausnahme jedoch der oben bezeichneten, ausdrücklich ausgenommenen Verpflichtungen dem Kaufmann 2. Gilde Carl Conrad Faure zu dessen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5990. 1

Riga-Schloß, den 31. August 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Ernst Ewald Bambam kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Wilhelm Schwartz, als

Verkäufer und dem Ernst Ewald Bambam, als Käufer, am 25. Mai 1883 abgeschlossenen und am 27. Mai a. c. sub Nr. 111 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Rigaschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegenen Gutes Duckershof, ausschließlich jedoch des bereits veräußerten Gehorchslandes bestehend aus den Landstellen Gaure, Toschen, Stinke, Wieke, Kausche, Leelwatz, Gaische, Dsirne und Gaischken, von welchen die beiden letzteren mit dem Collectiv-Namen Mühlenhof bezeichnet werden, und dem zu Schulzwecken verschenkten Beckmann-Gesinde, im Uebrigen aber sammt allen zu diesem Gute gehörigen Appertinentien, jedoch mit Ausnahme des gesammten Wirthschaftsinventars, der Equipagen, des Ameublements und Hausgeräths-Seitens des Ernst Ewald Bambam für den Preis von 67,500 Rbl. S., Einwendungen oder an das genannte Kaufobject Forderungen und Ansprüche irgend welcher Art, mit Ausschluß jedoch der Ingrossare des Gutes Duckershof formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. October 1884 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist, Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das Gut Duckershof in seinem obbezeichneten Bestande, frank und frei von allen Schulden und Verhaftungen, soweit sie nicht auf dieses Gut ingrossirt sind oder als öffentliche Lasten sich qualificiren dem Ernst Ewald Bambam zum Eigenthum rechtskräftig adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6016. 2

Riga-Schloß, den 31. August 1883.

Gemäß dem zwischen der Frau Amalie Dietrich geb. Karschewsky als Verkäuferin einerseits, und der unverehelichten Minna Pauline Hegel und dem hiesigen Kaufmann Gottlob Andreas Meißner, als Käufer andrerseits, über das allhier im 2. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 179, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Vorstadttheil, 2. Quartier, an der kleinen Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 36 und 37 belegenen Immobil am 18. September 1879 abgeschlossenen und am 21. September desselben Jahres sub Nr. 442 corroborirten Kaufcontracte, § 2 Punkt 1 haben die Käufer sich verpflichtet, am 1. October desselben Jahres an die Verkäuferin 5000 Rbl. von dem Kaufschilling zu bezahlen.

Da nun dieses Capital nach Angabe der Käufer zum Termin vollständig bezahlt worden, eine Quittung über die erfolgte Zahlung aber nicht vorhanden, auch die Verkäuferin schon seit dem 11. November 1879 verstorben ist, so werden auf Antrag der unverehelichten Minna Pauline Hegel und des hiesigen Kaufmanns Gottlob Andreas Meißner die etwaigen Erben oder Rechtsnehmer der weiland Amalie Dietrich geborene Karschewsky, sowie überhaupt Alle, welche auf das bezeichnete Capital Ansprüche erheben zu können vermeinen, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts desmittelst aufgefordert, ihre bezüglichen Ansprüche, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen Jahr und Tag, also nicht später als am 2. October 1884 um 1 Uhr Nachmittags, hierselbst zu verlautbaren, widrigenfalls das beregte Capital von fünftausend Rbl. als getilgt angesehen und den mehrgenannten Impetranten demgemäß gestattet werden wird, die erfolgte Bezahlung desselben auf dem Original des erwähnten am 21. September 1879 sub Nr. 442 corroborirten Kaufcontracts in erforderlicher Weise vermerken zu lassen. Nr. 1866. 1

Riga-Rathhaus, den 18. August 1883.

Nachdem über das Vermögen des Buchhändlers Wilhelm Helms hierselbst am 20. August (1. September) d. J. der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar irgend welche rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato und bezhw. während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine spätestens aber bis zum 31. März (12. April) 1884 bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Insbesondere werden auch alle Diejenigen, welche Eigenthumsrechte an Büchern und andern buchhändlerischen Verkaufsartikeln zu haben vermeinen, welche sich im Besitze des Cridars befunden haben, hiermit aufgefordert, in der oben angegebenen Frist ihre bezüglichen Ansprüche bei diesem Gerichte in gehöriger Weise zu verlautbaren und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls alle nicht reclamirten in der cridarischen Buchhandlung sich vorfindenden Sachen als Bestandtheile der Generalconcursmasse des Buchhändlers Wilhelm Helms anerkannt werden sollen.

Endlich aber werden die etwaigen Schuldner des Buchhändlers Wilhelm Helms hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Alex. Hoff zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 3. (15.) September 1883. Nr. 2096. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Creditsocietät die Frau Generalin Elise von Brandt, geb. von Miaskowski auf das im Pernauschen Kreise und St. Jacobischen Kirchspiele belegene Gut Kailes um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate à dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 24. August 1883.

Nr. 1108. 1

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Meeks und Kachkowa, Arthur von Knorring, — Aija, Conrad von Brasch, — Warbus, Alexander von Möller, — Arrol, F. von Villebois, — die Eigenthümerin des Gutes Klein-Ringen, die hohe Krone um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossenen Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte, innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 3. December 1883 inclusive, bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

I. Des Gutes Meeks, Kirchspiel Rappin.

1 Perrapallo Nr. 3, groß 10 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Kusta Hämmalow, für den Preis von 2200 Rbl.
2 Arrawa Nr. 6, groß 19 Thlr., den Bauern Willem Littosk und Hindrik Tensok, für den Preis von 3800 Rbl.
3 Nahha Nr. 9, groß 21 Thlr., den Bauern Josep Hersing und Hindrik Sulzing, für den Preis von 4200 Rbl.
4 Nahha Nr. 10, groß 19 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Constantin Obram, für den Preis von 3900 Rbl.
5 Nahha Nr. 11, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Fritz Zingmann, für den Preis von 4300 Rbl.
6 Arrawa Nr. 13, groß 12 Thlr. 1 Gr., dem Bauer Jaan Hawakatz, für den Preis von 2400 Rbl.
7 Nahha Nr. 15, groß 17 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Peep Kindow, für den Preis von 3500 Rbl.
8 Nahha Nr. 16, groß 21 Thlr. 45 Gr., den Bauern Josep Nämmask und Daniel Kindow, für den Preis von 4300 Rbl.
9 Arrawa Nr. 16, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Wido Hermson, für den Preis von 4100 Rbl.
10 Nahha Nr. 18, groß 14 Thlr. 45 Gr., Kusta Hering, für den Preis von 2900 Rbl.

II. Des Gutes Kachkowa, Kirchspiel Rappin.

1 Jöksi Jakob Nr. 3, groß 17 Thlr. 57 Gr., den Bauern Hindrik Jöks und Joseph Saukand, für den Preis von 3600 Rbl.
2 Oina Peter Nr. 6, groß 20 Thlr. 61 Gr., den Bauern Jaan Oinberg und Jaan Koddowand, für den Preis von 4200 Rbl.
3 Jöksi Paap Nr. 9, groß 17 Thlr. 89 Gr., den Bauern Josep Jöks und Peter Mähard, für den Preis von 3600 Rbl.
4 Leppoja Nr. 14, groß 19 Thlr. 67 Gr., den Bauern Daniel Sikkut und Jaan Leppikow, für den Preis von 4000 Rbl.
5 Kerde Kusta Nr. 17, groß 20 Thlr. 35 Gr., den Banern Jakob und Jaan Lepson, für den Preis von 4100 Rbl.
6 Nitziko Nr. 70, groß 20 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Kusta Kesselmann, für den Preis von 4000 Rbl.

III. Des Gutes Aija, Kirchspiel Wendau.

1 Tootsi Nr. 71, groß 22 Thlr., dem Bauer Johann Palz, für den Preis von 4600 Rbl.
2 Müüri Nr. 72, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Johann Rootslane, für den Preis von 4400 Rbl.
3 Mütta Nr. 77, groß 23 Thlr., dem Bauer Johann Lodjak, für den Preis von 4800 Rbl.
4 Pujga Nr. 78, groß 22 Thlr., dem Bauer Jaan Jonas, für den Preis von 4400 Rbl.
5 Nagla Nr. 80, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Karel Koimo, für den Preis von 4200 Rbl.
6 Säe Nr. 84, groß 21 Thlr., dem Bauer Maddis Laetti, für den Preis von 4200 Rbl.
7 Kiljako Nr. 94, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jakob Piirberg, für den Preis von 4350 Rbl.
8 Loori Nr. 101, groß 15 Thlr., dem Bauer Jaan Mootse, für den Preis von 3350 Rbl.
9 Kusiko Nr. 122, groß 17 Thlr., dem Bauer Johann Laar, für den Preis von 3600 Rbl.
10 Mae Kapsi Nr. 124, groß 16 Thlr. $^{48}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Kusma, für den Preis von 3300 Rbl.
11 Kolmimäe Nr. 126, groß 15 Thlr., den Bauern Hindrik Naggel und Joseph Plaks, für den Preis von 3100 Rbl.
12 Pedoske Nr. 165, groß 20 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Sikkut, für den Preis von 4000 Rbl.

IV. Des Gutes Warbus, Kirchspiel Polwe.

1 Kisa Nr. 3, groß 14 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Johann Suremäe, für den Preis von 3000 Rbl.
2 Alla Lukkatzi Nr. 4, groß 23 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jürri Wärs, für den Preis von 5000 Rbl.
3 Alla Serra Nr. 10, groß 22 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Adam Plaan, für den Preis von 4600 Rbl.
4 Reime Nr. 11, groß 20 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Jaan Särrason, für den Preis von 4000 Rbl.

V. Des Gutes Arrol, Kirchspiel Connapaeh.

1 Kudse Tönnis Nr. 22, groß 24 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Michel Mitt, für den Preis von 3600 Rbl.

VI. Des Krongutes Klein-Ringen, Kirchspiel Ringen.

1 Sikka Nr. 3b, groß 28,35 Dessätinen, dem Bauer Märt Luik, für den Preis von 1052 Rbl. 75 Kop.

Dorpat-Kreisgericht, am 3. Juni 1883.

Nr. 1118a. 1

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Krüdnershof, F. Baron Maydell, — Repshof, Guido Walter, — Carolen dimitt. Landrath, Gardeobrist Friedrich von Grote, — Neu Pigast, Friedrich Post, — Arrol, Franz von Villebois, — die Eigenthümerin der Güter Schloß Odenpäh, Schloß Lais, Tammenhof und Alt-Nurrumpäh Koiküll, die Hohe Krone, um Erlaß eines Proclams, behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, Alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Februar 1884 incl., bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

I. Des Gutes Krüdnershof, Kirchspiel Camby.

1 Kenge Nr. 1, groß 21 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Johann Kanzwei, für den Preis von 3250 Rbl.
2 Lätte Nr. 2, groß 21 Thlr. 8 Gr., dem Bauer Johann Alieländer, für den Preis von 2950 Rbl.
3 Seppa Nr. 3, groß 20 Thlr. 61 Gr., dem Bauer Hindrik Pock, für den Preis von 3100 Rbl.
4 Krusa Nr. 4, groß 22 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Jürri Zukker, für den Preis von 3350 Rbl.
5 Liwa Nr. 5, groß 25 Thlr., dem Bauer Gustav Naud, für den Preis von 3750 Rbl.
6 Peewu Nr. 6, groß 27 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Jaan Ots, für den Preis von 4150 Rbl.
7 Edde Wääna Nr. 9, groß 28 Thlr. 47 Gr., dem Bauer Ado Jerw für, den Preis von 4250 Rbl.
8 Tagga Wäena Nr. 10, groß 30 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Karl Riwik, für den Preis von 4200 Rbl.
9 Preude Nr. 12, groß 25 Thlr. 63 Gr., dem Bauer Jaan Pabo, für den Preis von 3850 Rbl.
10 Krepso Nr. 13, groß 24 Thlr. 72 Gr., dem Bauer Hindrik Konts, für den Preis von 3750 Rbl.

11 Hindu Nr. 18, groß 18 Thlr. 12 Gr. dem Bauer Samuel Raud, für den Preis von 2700 Rbl.
12 Tontoli Nr. 19, groß 17 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Karl Marranik, für den Preis von 2650 Rbl.
13 Tontoli Nr. 20, groß 19 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Hans Tick, für den Preis von 2950 Rbl.
14 Jerroski Nr. 22, groß 22 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Josep Konts, für den Preis von 3300 Rbl.
15 Tiggase Nr. 23, groß 32 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Rauts Naehbar, für den Preis von 4800 Rbl.
16 Löwi Nr. 25, groß 17 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Jaak Kaehk, für den Preis von 2650 Rbl.
17 Lukki Nr. 30, groß 20 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Ott Warul, für den Preis von 2800 Rbl.
18 Alla-Waredjerwe Nr. 33, groß 34 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Hans Sawwisar, für den Preis von 5250 Rbl.
19 Sahkri Nr. 34, groß 10 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Jürrj Borgmann, für den Preis von 1400 Rbl.
20 Posti Nr. 36, groß 20 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Karl Kleimann, für den Preis von 3200 Rbl.
21 Schenkungs-Urkunde, groß 69 Gr., der Gemeinde des Gutes Krüdnershof zum neu erbauten Gemeindehause.

II. **Des Gutes Repshof, Kirchspiel Torma.**

1 Mango groß 20 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Juhann Rask, für den Preis von 3280 Rbl.
2 Moisto, groß 25 Thlr. 65 Gr, dem Bauer Karel Reimann für den Preis von 4120 Rbl.
3 Kubja Nr. 7, groß 25 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Andres Laas, für den Preis von 4160 Rbl.
4 Wörmündre Nr. 12, groß 22 Thlr. 8 Gr., dem Bauer Carel Mettig, für den Preis von 3900 Rbl.
5 Korjusse Nr. 13, groß 19 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Karel Rautsep, für den Preis von 3700 Rbl.
6 Köngimetsa Nr. 14, groß 27 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Jacob Sirrel, für den Preis von 4700 Rbl.
7 Musi Nr. 17, groß 17 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Johann Aas, für den Preis von 3400 Rbl.
8 Aoweski Nr. 18, groß 28 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Märt Kriisa, für den Preis von 4350 Rbl.
9 Kolkusse Nr. 19, groß 12 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Jaan Poddrik, für den Preis von 2200 Rbl.

III. **Des Gutes Carolen, Kirchspiel Carolen.**

1 Sokka Nr. 5 groß 46 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Werdi Wallner, für den Preis von 11,000 Rbl.
2 Rebasse Nr. 38, groß 52 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Jacob Oinas, für den Preis von 11,000 Rbl.
3 Maekonna Nr. 51, groß 39 Thlr. 27 Gr., dem Bauer Johann Lieek, für den Preis von 7600 Rbl.
4 Alla Zillimikko, groß 36 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Andrees Glassmann für den Preis von 6800 Rbl.

IV. **Des Gutes Neu-Pigast, Kirchspiel Cannapaeh.**

1 Soosaare Nr. 1, groß 14 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Daniel Warb, für den Preis von 2295 Rbl.
2 Matto Nr. 2, groß 15 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Kusta Kraw, für den Preis von 2351 Rbl.
3 Niggola Nr. 3, groß 17 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Adam Lill, für den Preis von 2610 Rbl.
4 Mikko Nr. 4, groß 14 Thlr. 74 Gr., dem Bauer Hindrik Reiner, für den Preis von 2371 Rbl.

V. **Des Gutes Arrol, Kirchspiel Odenpaeh.**

1 Loendre Nr. 8, groß 27 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Isak Hurt, für den Preis von 5000 Rbl.
2 Tinnijago Abo Nr. 26, groß 25 Thlr. 8 Gr., dem Bauer Michel Kärsna, für den Preis von 4900 Rbl.

VI. **Des Krongutes Schloß Odenpaeh, Kirchspiel Odenpaeh.**

1 Krisa Nr. 41, groß 32,37 Deß., dem Bauer Jaan Kuus, für den Preis von 747 Rbl.
2 Takki Nr. 46, groß 48,65 Deß., dem Bauer Justa Kroon, für den Preis von 1238 Rbl. 50 Kop.
3 Hinniperdi Nr. 49, groß 23,82 Deß, dem Bauer Jaan Kurg, für den Preis von 941 Rbl. 50 Kop.
4 Iwani Nr. 59, groß 47,62 Deß., dem Bauer Karl Johann Sild, für den Preis von 1224 Rbl.
5 Sirpst Nr. 60, groß 48,10 Deß., dem Bauer Toots Sild, für den Preis von 1235 Rbl.
6 Zeigo Nr. 66, groß 29,76 Deß., dem Bauer Jaan Wassil, für den Preis von 1174 Rbl. 50 Kop.
7 Soppardi Nr. 68, groß 44,65 Deß., dem Bauer Adam Kuus, für den Preis von 1398 Rbl. 75 Kop.

VII. **Des Krongutes Schloß-Lais Kirchspiel Lais.**

1 Tido Nr. 34, groß 26,38 Deß., dem Bauer Märt Asper, für den Preis von 1349 Rbl.
2 Indriko Nr. 35, groß 25,00 Deß., dem Bauer Jaan Birk, für den Preis von 1187 Rbl. 50 Kop.

VIII. **Des Krongutes Tammenhof, Kirchspiel Randen.**

1 Kärba Nr. 2, groß 20,37 Deß., dem Bauer Jaan Leita, für den Preis von 739 Rbl.

IX. **Des Krongutes Alt-Kirrumpäh Koikküll, Kirchspiel Pölwe.**

1 Soesare Nr. 75, groß 36,13 Deß., dem Bauer Jaan Keerd, für den Preis von 385 Rbl. 50 Kop.

Dorpat-Kreisgericht, am 9. August 1883. Nr. 1831a. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jahn Upmal als Miteigenthümer des im Segewoldschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Neu-Kempenhofschen Leimann-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Neu-Kempenhof gehörigen, Leimann-Grundstücks mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Anz Purrin als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Leimann-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gesindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die in Rede stehende ideelle Hälfte des Leimann-Gesindes sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Anz Purrin für den Kaufpreis von 1900 Rbl. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß der Käufer fortan alleiniger Eigenthümer des ganzen Leimann-Gesindes wird. Nr. 1088. 2
Wolmar, den 10. September 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Eduard Hartmann, Jacob Müller, Mahrz Mahsin und Jahn Birsgal, Erbbesitzer der im Roopschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Schloß Klein-Roopschen Gesinde Rattneek und Kruhse hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehorchslande des Gutes Schloß Klein-Roop gehörigen Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben der am Schluße genannten Frau Käuferin als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Rattneek- und Kruhse-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, der Frau Käuferin erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:
1 Das Gesinde Rattneek, groß 34 Thlr. 81 Gr., der Frau Baronin Anna von Rosen, geb. von Rosen, für den Preis von 5900 Rbl.
2 das Gesinde Kruhse, groß 37 Thlr. 53 Gr., der Frau Baronin Anna von Rosen, geb. von Rosen, für den Preis von 6300 Rbl. Nr. 1092. 3
Wolmar, den 10. September 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Eduard Baron Campenhausen als Besitzer des im Wenden-Walkschen Kreise und Marienburg-Seltinghofschen Kirchspiele belegenen Gutes Ilsen hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:
1 Bruhning Mellez und Ligger Nr. 10 und 11, groß 27 Thlr. 70 Gr., auf den Rein Mellez, für den Preis von 5475 Rbl.
2 Bruhning Peter Bruhning Nr. 9, grost 21 Thlr. 84 Gr., auf den Jacob Bruhning, für den Preis von 3500 Rbl.
3 Gailit Nr. 45, groß 13 Thlr. 54 Gr., auf den Jahn Wehzin, für den Preis von 1843 Rbl.
4 Tschonka Jacob Kikut Nr. 25, groß 15 Thlr. 72 Gr., auf die Ilsensche Gemeinde, für den Preis von 2349 Rbl. 60 Kop. Nr. 876. 3
Wenden, den 19. August 1883.

Leimanu pagasta, Zehsu aprinki, Wez-Peebalgas draudsēs, Luhkenu mahjas ihpaschneeks Jakob Sehwers ir miris, tapehz teek wina paradu deweji un nehmaji usaizinati lihds n. g. 7. Janwaram pee Leimanu pagasta teesas peeteiktees. Ar paradu slehpejeem likumigi isdarihs.
Leimanu pagasta teesâ, 7. September 1883. Nr. 137. 3

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Janne Freymann gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 344, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 74 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 7. März 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Janne Freymann, beziehw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2113. 2
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 10. Septbr. 1883.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на отдачу въ новое арендное содержаніе съ 1884 г., нижепоименованныхъ казенныхъ лѣсныхъ оброчныхъ статей будетъ произведенъ одинъ рѣшительный торгъ, безъ переторжки.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Количество земли.		Стоимос. строеній.	Цифра съ которой начнутся торги.		На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.	Время торговъ.
		Дес.	Кв. с.	Руб.	Руб.	К.			
	Лифляндской губерніи.								
	Дерптскаго уѣзда.								
	I. Дерптское лѣсничество.								
1	Сѣнокосъ Наппо-Соо, Лайской дачи . . .	4	576	—	5	—	24	Въ Лайсскомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.	21. Октбр. 1883 г.
2	Сѣнокосъ Умбъ ервъ той-же дачи	13	334	—	10	—	24		
3	Сѣнокосъ Лузика-Соо, Флеммингсгофской дачи	6	2385	—	8	—	6	Въ Флемингсгофскомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.	20. Октбр. 1883 г.
	Курляндской губерніи.								
	Фридрихштадтскаго уѣзда.								
	Зельбургскаго лѣсничества,								
4	Сѣнокосъ Мелнсаласъ-пурвсъ, II ч. Бушгофской дачи	38	400	—	20	—	24	Въ Гросъ-Бушгофскомъ волостномъ Правленіи, Фридрихштадтскаго уѣзда.	27. Октбр. 1883 г.
	обленскаго уѣзда.								
	Вирцаускаго лѣсничества.								
5	Участокъ Цепле	0,72	—	—	8	—	12	Въ Фискалсгофскомъ волостномъ правленіи, Добленскаго уѣзда.	26. Октбр- 1883 г.
	Тальсенскаго уѣзда.								
	Ангернскаго лѣсничества.								
6	Корчма Дрейманъ	1,62	—	1020	59	41	12	Въ Ангернскомъ волостномъ правленіи, Тальсенскаго уѣзда.	28. Октбр. 1883 г.

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично или черезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ долженъ быть представленъ въ размѣрѣ полугодовой арендной суммы и третьей части оцѣненной стоимости строеній. Если въ торгахъ на земельныя статьи пожелаютъ участвовать крестьянскія общества, то вмѣсто денежнаго залога, они могутъ, въ обезпеченіе исправнаго платежа аренды представить мірскіе приговоры.

2) Кромѣ изустнаго тога допускаются и объявленія въ запечатанныхъконвертахъ, съ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Зак. изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія могутъ быть разсматриваемы въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ будутъ производиться торги.

4) Въ залоги могутъ быть представляемы не только наличныя деньги, но и указанныя въ ст. 1655 X т. I ч. Зак. Гражд. процентныя бумаги, по цѣнамъ, установленнымъ Министерствомъ Финансовъ для принятія въ залогъ по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ.

5) Государственныя процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами не могутъ быть приняты въ залогъ, а потому запечатанныя объявленія съ подобными бумагами будутъ признаваться недѣйствительными.

Рига, 6. Сентября 1883 года. № 5987. 2

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung einiger Obrokstücke vom Jahre 1884 ab in den unten näher bezeichneten Ortschaften ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden wird.

№	Benennung der Obrockstücke.	Ländereien.		Werth der Gebäude.	Der Torg beginnt von		Auf wieviel Jahre.	Wo der entscheidende Torg abgehalten werden wird.	Zeit der Torge.
		Dessät.	Q.-Fd.	Rbl.	Rbl.	K.			
	Livländisches Gouvernement.								
	Dörptscher Kreis.								
	I. Dörptscher Forstbezirk.								
1	Der Heuschlag Nappo-soo, im Laisschen Forst	4	576	—	5	—	24	In der Laisschen Gemeinde-Verwaltung im Dörptschen Kreise.	Den 21. Oct. 1883.
2	Der Heuschlag Umb jerw, in demselben Forst	13	334	—	10	—	24	Desgleichen.	Desgl.
3	Der Heuschlag Lusika-soo, im Flemmingshofschen Forst	6	2385	—	8	—	6	In der Flemmingshofschen Gemeinde-Verwaltung im Dörptschen Kreise.	Den 20. Oct. 1883.
	Kurländisches Gouvernement.								
	Friedrichsstädtischer Kreis.								
	Selburgscher Forstbezirk.								
4	Der Heuschlag Melnsalas-purws, im II. Theil des Buschhofschen Forstes	38	400	—	20	—	24	In der Groß-Buschhofschen Gemeinde-Verwaltung im Friedrichstädtschen Kreise.	Den 27. Oct. 1883.
	Doblenscher Kreis.								
	Würzauscher Forstbezirk.								
5	Die Zeple-Parcelle	0,72	—	—	8	—	12	In der Fiskalshofschen Gemeinde-Verwaltung im Doblenschen Kreise.	Den 26. Oct. 1883.
	Talsenscher Kreis.								
	Angernscher Forstbezirk.								
6	Der Dreimann Krug	1,62	—	1020	59	41	12	In der Angernschen Gemeinde-Verwaltung im Talsenschen Kreise.	Den 28. Oct. 1883.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, und nicht später als bis 11 Uhr Mittags, ihre Gesuche, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die halbe Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen. Wenn auf den Torgen für die Landobrokstücke Bauergemeinden Theil zu nehmen wünschen, so können dieselben, statt eines Geldsalogs zur Sicherstellung der richtigen Arrendezahlung, einen Gemeindebeschluß vorstellen.

2) Außer mündlichen Angeboten werden auch Offerten in versiegelten Couverts, auf Grundlage der Art. 1909 und 1910 Bd. X Theil I Swod der Gesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen können von den Torgliebhabern rechtzeitig in der Domainen-Verwaltung in Riga, bei den örtlichen Kronsförstern und in den Gemeinde-Verwaltungen, wo die Torge stattfinden sollen, eingesehen werden.

4) Als Salogge können nicht nur baares Geld, sondern auch die im Art. 1655 Bd. X Theil I der Gesetze angegebenen Procentetragenden Werthpapiere nach dem vom Finanzministerium für Kronspodräde und Lieferungen bestimmten Course angenommen werden.

5) Procente tragende Staatswerthpapiere, von denen die noch nicht fälligen Coupons vorher abgeschnitten sind, dürfen nicht als Salogge entgegengenommen werden und versiegelte Couverts mit solchen Werthpapieren werden als nicht giltig angesehen werden. Nr. 5987. 2

Riga, den 6. September 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Zalel Salmanowitsch Meisel gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 374 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 255, 256 u. 257 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. März 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannt. Z. S. Meisel, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 10. September 1883. Nr. 2116. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Expeditor Andreas Abritzki gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 366, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Friedensstraße sub Pol.-Nr. 252A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 7. März 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Andreas Abritzki, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 10. September 1883. Nr. 2119. 3

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Cambyschen Kirchspiele unter dem Gute Groß-Camby belegenes 26 Thlr. 76 Gr. großes Mae Paali Grundstück am 27. Oktober c. 12 Uhr Mittags hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlich Verkauf sind folgende:

1) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort nach er-

haltenem Zuschlage 300 Rbl. den übrigen Meistbotschilling aber innerhalb 3 Wochen vom Tage des Ueberbots ab gerechnet, zu liquidiren,

2) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein,

3) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots, nach erfolgter Liquidation, zuschreiben lassen,

4) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen, resp. zu ergänzen,

5) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 28. October c. baar hierselbst zu erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, das oben angeführte Gesinde in seinen Grenzen und Gebäuden sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften ꝛc. etwaigen Kaufliebhabern am 26. October c. von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen. Die Charte, sowie der Schuldenbetrag des Gesindes ist am Meistbottage in der Kanzlei dieser Behörde einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 9. September 1883. Nr. 1986. 3

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf die desfallsige Unterlegung des Abiaschen Gemeinde gerichts, das im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele, unter dem Gute Abia belegene, 21 Thaler 64 Groschen oder 151 Lofstellen 18 Kappen große Grundstück Essi Karel Nr. 45 sammt Appertinentien, eisernem Inventar am 19. October 1883 und am 20. October 1883 zu gewöhnlicher Sitzungszeit dieser Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Ausbot hierselbst gestellt werden soll:

1) daß der Meistbieter, sogleich nach erhaltenem Zuschlage, 500 Rbl. S. von der Meistbotsumme, den Rest spätestens bis zum 23. April 1884 nebst Weilrenten à 5% aber bei diesem Kreisgerichte und gleichzeitig die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, sowie Erwerbes überhaupt, in der Canzlei dieser Behörde zu liquidiren habe;

2) daß der Meistbieter das Grundstück Essi Karel Nr. 45 sammt Appertinentien, und Inventar in dem zur Zeit des Meistbots befindlichen Zustande, nach erhaltenem Zuschlage am 23. April 1884 zu empfangen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus der Meistbotsumme verlangen zu dürfen;

3) daß der Meistbieter verpflichtet sein soll, den betreffenden Adjudicationsabscheid corroboriren und sich das Grundstück qu. förmlich zuschreiben zu lassen;

4) daß im Falle der unterlassenen Erfüllung einer der vorstehenden Bedingungen das bezeichnete Grundstück sofort und ohne Weiteres für Rechnung und Gefahr des resp. Meistbieters aufs Neue zum öffentlichen Ausbot gestellt und versteigert werden wird.

Genanntes Gemeindegericht ist diesseits angewiesen worden, das qu. Grundstück den etwaigen Kaufliebhabern zu zeigen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. September 1883. Nr. 1366. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій, жительствующій въ Нарвской части, 2. участка по 11 ротѣ, въ домѣ № 7, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій: безсрочно-отпускнаго рядоваго Максима Моисѣева Баранова въ суммѣ 300 руб. съ процентами, съ 11. Мая 1881 г. и 2 процент. вознагр., мѣщанина Михаила Васильева Капустина въ суммѣ 800 руб. съ процентами, съ 1. Ноября 1881 г. и 2 проц. вознагр., егоже въ суммѣ 850 руб. съ процентами и другихъ лицъ, будетъ производиться Ноября 16. дня 1883 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе принадлежащее умершему крестьянину Ивану Владиміровичу Красавину, въ имуществу котораго утверждены въ правахъ наслѣдства вдова его Анна Ивановна и малолѣтняя дочь Екатерина Ивановна Красавина заключающееся въ правѣ на одну третью ($\frac{1}{3}$) часть изъ участка земли мѣрою 30,383 кв. саж. съ деревянными строеніями состоящее въ г. С.-Петербургѣ, Выборгской части, 2 участка подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 346 участокъ 1 а 1874 г. — 413 и полицейскимъ по Литовскому пер. — 1. Имѣніе заложено въ цѣломъ своемъ составѣ въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 8700 руб. и будетъ продаваться право на вышепоказанную часть. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено 7000 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. уст. гр. суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 1413. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Головкинъ, жительствующій Александрово-Невской части, 2 участка, по Лиговкѣ въ домѣ № 102, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены тайнаго совѣтника Варвары Ивановны фонъ Визинъ по договору 28. Мая 1881 года остальныхъ 5000 руб. судебныхъ издержекъ и заведеніе дѣла 417 руб. 57 коп. будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ коллежскаго ассесора Александрѣ Платоновнѣ Игнатьевой заключающагося въ каменномъ домѣ съ постройками и землею въ количествѣ $485\frac{3}{8}$ кв. саж. состоящемъ Рождественской части, 1 участка, на углу Греческаго проспекта и 5. Рождественской улицы, подъ №№ по табелямъ 1846 — 265 а 1874 г. — 126 и полицейскимъ 3/29. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 130,000 р. и взыскательницы фонъ Визинъ въ 63,000 руб. и будетъ продаваться въ совокупности. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 195,000 рублей. № 1205. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 8. Августа 1883 года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долговъ наслѣдниковъ умершаго помѣщика Казиміра Клеофасова Лоссовскаго, жены его Маріи и сына Михаила Лоссовскихъ: купцу Лейбѣ Хейфицу 273 руб., крестьянину Ефиму Павлову 560 руб. съ процентами, купцу Айзику Папернову 49 р. 60 к. съ процентами, крестьянину Якову Никитину 20 р. съ процентами, купцу Эльѣ Хейфицу достальныхъ 51 р., крестьянину Андрею Никитину 164 р. съ процентами, крестьянину Михаилу Меркулову 515 р. 54 к. съ процентами, крестьянинуМаксимуТерентьеву 1707 руб. съ процентами, дворянину Валеріану фонъ Эртману 6000 р., — въ присутствіи Губернскаго Правленія, 1. Ноября 1883 года, будутъ производиться торги, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу половинной части, принадлежащей наслѣднику Казиміра Лоссовскаго, сыну его Михаилу, изъ нераздѣльнаго имѣнія Силвестрово, состоящаго въ 3 станѣ Себежскаго уѣзда и отстоящаго отъ города Себежа въ 10 верстахъ, Полоцка 85 верстахъ, Витебска 190 вер., отъ Дриссенскаго почтоваго тракта въ 5 вер. и отъ станціи желѣзной дороги Дрисса въ 62 верстахъ. Въ имѣніи этомъ находится земли: подъ усадьбой, садомъ и огородомъ 3 дес., подъ лѣсомъ сосновымъ строевымъ 432 десятины 1892 саж., пахатной 46 дес. 892 саж., сѣнокосной 59 дес., подъ озеромъ 24 дес., подъ моховымъ болотомъ 4 дес. 1362 саж., а всего 569 дес. 1746 саж., а также необходимыя строенія, фруктовый садъ, часть озера Островно 24 дес., въ которомъ производится уловъ рыбы для домашняго обихода и 10 штукъ коровъ. Означенное имѣніе со всѣми угодьями и коровами оцѣнено въ 9240 руб., но торги будутъ производиться съ половины оцѣночной суммы, т. е. 4620 руб. Имѣніе это находится въ залогѣ С.-Петербургской сохранной казны. О прочихъ взысканіяхъ казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ имѣніи и владѣльцахъ онаго, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на означенное имѣніе приглашаются въ Губернское Правленіе на 1. Ноября 1883 года, гдѣ во все время производства публикаціи, могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до имѣнія Сильвестрово. № 5474. 1

Правленіе Ковенскаго округа путей сообщенія, въ г. Ковнѣ состоящее, объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги 6. Октября сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1884, 1885 и 1886 г. щебня, для обыкновеннаго и усиленнаго ремонта Псковско-Рижскаго шоссе, отъ г. Пскова до соединенія съ Энгельгардсгофскимъ шоссе, на протяженіи $228\frac{1}{3}$ верстъ. Матеріала сего собственно на 1884 годъ требуется 462 куб. с., по прежнезаготовительнымъ цѣнамъ, на сумму 17,422 руб. 47 коп. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и благонадежный залогъ наличными деньгами или процентными бумагами, изъ числа поименованныхъ въ ст. 1655 ч. I т. X зак. гражд., изд. 1857 г., и продолженіяхъ къ сей статьѣ, въ размѣрѣ неменѣе одной десятой ($\frac{1}{10}$) части годовой подрядной суммы. Кондиціи означеннаго подряда желающіе могутъ видѣть во всѣ присутственные дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленій отъ установленныхъ въ законѣ правилъ. № 1977. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Rigaer Börsenbank.

Bei der Rigaer Börsenbank ist die Anzeige gemacht worden, daß die von der Börsenbank auf den Namen des Herrn **Carl Adamson** ausgestellte **Depositalbescheinigung**, d. d. 28. April 1883 sub Nr. 6376/1610, über zur Aufbewahrung übergebene fünf Reichsbankbillets 1. Emission à 100 Rbl., **abhanden gekommen** und werden demnach von der Rigaer Börsenbank, nach Vorschrift der Anmerkung zum § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem Herrn Carl Adamson ein neuer Schein ausgestellt werden, der alte aber ungiltig sein wird.

Riga, den 7. September 1883.

Das Directorium.

Объявленіе
третьяго Рижскаго общества взаимнаго кредита.

Вслѣдствіи показанія **Мартына Зильберта о потерѣ имъ выданнаго ему вкладнаго билета** третьяго Рижскаго общества взаимнаго кредита въ 200 руб., срочнаго съ 13. Мая 1883 года на одинъ годъ за № 8248, правленіе общества, на основаніи статьи 40 своей инструкціи, вызываетъ всѣхъ лицъ, которыя намѣрены объявить законныя претензіи на сказанный билетъ, явиться въ правленіе сіе въ теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа, въ противномъ случаѣ, по истеченіи сказаннаго срока Мартыну Зильберту будетъ выданъ новый билетъ, а потерянный считаться недѣйствительнымъ.

Рига, 16. Сентября 1883 г.

Правленіе.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zu Fockenhof verzeichneten Juhle Zinewitsch d. d. 9. October 1881 Nr. 4331, giltig einen Monat.

Das Paßbüreaubillet der zu Schlock verzeichneten Natalja Afonasjewa Sparnikow d. d. 12. März 1881 Nr. 3299, giltig bis zum 15. Februar 1882.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Jacob Spurmann am 11. Januar 1880 sub Nr. 5933 ertheilte, bis zum 31. December 1880 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des Wilnaschen Edelmanns Joseph Koschan, d. d. 10. September 1882 Nr. 3613, giltig bis zum 10. September 1883.

Редакторъ **А. Клингенбергъ**.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).